

---

## La prise de rendez-vous se passe de la manière suivante:

---

Appelle le bureau (Service spécialisé) compétent. En bas du numéro de téléphone sont inscrites les langues. Dans ces langues tu peux passer le premier coup de fil. Ensuite on organise un rendez-vous par téléphone pour toi. Ensuite on trouvera un interprète pour ta langue. Ca peut durer quelques jours.

Nous pouvons t'aider si tu es réfugié.e et si tu es particulièrement vulnérable. Les personnes particulièrement vulnérables sont :

- Enfants et adolescents
- Personnes avec un handicap
- Personnes de plus de 60 ans
- Femmes enceintes
- Mères seules
- Femmes sans famille à Berlin
- Personnes qui ont vécues des violences par exemple où elles vivent
- Personnes avec une grave maladie ou une maladie chronique
- Personnes qui ont été vendues vers l'Allemagne (traite humaine)
- Personnes qui ont vécues des violences corporelles, sexuelles ou mentales, qui ont été tortuées ou violées dans leurs pays d'origine, pendant la fuite ou en Allemagne
- Personnes avec une maladie mentale/des problèmes psychiques
- Personnes LGBT: lesbiennes, gays, bisexuel.le.s, trans\* ou personnes inter\*sexes

### Tu as besoin d'aide? Ou tu connais quelqu'un qui a besoin d'aide?

N'hésite pas à nous contacter par téléphone ou par e-mail. Nous t'aidons pour que tu obtiennes tes droits, par exemple si tu as des questions sur : Le droit d'asile, le travail, l'école, les difficultés bureaucratiques, les autorités, les Ausbildung (stages), la santé et bien d'autres. Nous cherchons aussi des services spécialisés pour toi.



## Réseau berlinois pour les réfugié.e.s particulièrement vulnérables (BNS)

Est-ce que tu es réfugié.e.s en Allemagne? Tu es particulier vulnérable et as besoin d'aide?

Ici, avec Réseau berlinois pour les réfugié.e.s particulièrement vulnérables (BNS) tu trouves du soutien.

Nos conseils sont dans plusieurs langues.

Nos conseils sont gratuits. Ca veut dire que tu ne dois rien payer.

Nos conseils sont confidentiels. Ca signifie: Nous ne disons à personne que tu nous a appelé, et nous ne disons à personne ce que tu nous dit. A part si tu le souhaites.

# Ici tu trouves nos services spécialisés:

## Service spécialisé pour les mineurs non accompagnés et mineurs réfugié.e.s (Kommit-BBZ)

*Pour enfants et adolescents/ jeunes adultes avec besoin d'aide*

**Numéro de téléphone:** 030 - 66 64 07 21 (Lundi – Vendredi 11 – 16 h) en allemand, anglais, français, arabe, persan/dari et kurde

**E-Mail:** [d.jasch@kommitbbz.de](mailto:d.jasch@kommitbbz.de),  
[a.akhavan@kommitbbz.de](mailto:a.akhavan@kommitbbz.de),  
[a.guengoer@bbzberlin.de](mailto:a.guengoer@bbzberlin.de), [d.illing@bbzberlin.de](mailto:d.illing@bbzberlin.de)

## Service spécialisé pour réfugié.e.s avec handicap, maladies chroniques, et personnes âgées (BZSL e.V.)

*Pour personnes avec des maladies chroniques, personnes avec un handicap, personnes âgées et leurs proches*

**Numéro de téléphone:** 030 44 32 47 13 ou 015734834940 (Lundi – Vendredi 10 – 16 h) ou 015734429793 (Lundi – Vendredi 11 – 16 h) en allemand, anglais et persan/dari

**E-Mail:** [ulrich.hundt@bzsl.de](mailto:ulrich.hundt@bzsl.de) , [p.darvish@bzsl.de](mailto:p.darvish@bzsl.de)

## Service spécialisé pour les réfugié.e.s LGBT (Schwulenberatung Berlin)

*Pour migrant.e.s LGBT réfugié.e.s*

**Numéro de téléphone:** 030-446688330 (Lundi – Vendredi 10 – 17 h) en allemand et anglais

**Email:** [refugees@sbberlin.info](mailto:refugees@sbberlin.info) (par Email aussi en : arabe, persan, russe, français, espagnol, turc)

## Service spécialisé pour les femmes seules et les femmes enceintes (KuB)

*Pour femmes enceintes, femmes avec enfants en bas ages, femmes seules et femmes ayant vécu des violences*

**Numéro de téléphone :** 030 614 94 00 (Lundi – Vendredi 10 – 15 h) en allemand et anglais,

**Contact et rendez-vous de préférence par e-mail :**  
[frauenberatung@kub-berlin.org](mailto:frauenberatung@kub-berlin.org)

## Service spécialisé pour les réfugié.e.s traumatisé.e.s et les survivants de graves violences (XENION)

*Pour personnes traumatisées, survivants de violences, de tortures ou dont les droits humains ont été bafoués. Ici tu peux aussi appeler si tu as besoin de parler.*

**Numéro de téléphone:** 030 880667322 (Lundi – Jeudi 10 – 12 h) en anglais, allemand et français

**E-Mail:** [info@xenion.org](mailto:info@xenion.org)

## Service spécialisé pour les réfugié.e.s traumatisé.e.s et les survivants de graves violences (Zentrum ÜBERLEBEN)

*Pour les personnes sous stress émotionnel et personnes souffrant de maladie psychique, survivants de graves violences (toutes formes), personnes torturées et dont les droits humains ont été violés. Ici tu peux aussi appeler si tu as besoin de parler*

**Numéro de téléphone:** 0176-214 808 74 ou 030/303 906-512

(Lundi 13:30 h – 15:00 h, Mardi – Vendredi 11 – 12:30 h) en allemand, anglais et français

**E-Mail:** [bns@ueberleben.org](mailto:bns@ueberleben.org)

## Service spécialisé pour le transfert et soutien envers les réfugié.e.s particulièrement vulnérables (AWO)

*Pour tous les réfugié.e.s*

**Numéro de téléphone:** 0178 339 04 73 (Lundi – Jeudi 10 – 17 h) ou 0163 938 29 54 (Mardi – Vendredi 10 – 16 h) ou 0152 16758026 (Lundi – Vendredi 10 – 16 h) en allemand, anglais, français

**E-Mail:** [bns@awo-mitte.de](mailto:bns@awo-mitte.de)

Est-ce que tu vis dans un Heim? Et c'est trop bruyant pour téléphoner? Tu ne veux pas que d'autres entendent ton appel? Alors demande aux travailleurs sociaux. Ils t'indiqueront un endroit calme ou tu peux appeler.

Tu n'as plus de crédit sur ton portable? On te rappelle volontiers. Dis nous simplement ton numéro de téléphone et ta langue avant que tu raccroches. Tu peux aussi nous envoyer un e-mail.

Il y a eu un problème avec nos conseils? Ou tu voudrais nous dire quelque chose? Alors écris nous un e-mail à [feedback-bns@ueberleben.org](mailto:bns@ueberleben.org). Tu peux tout nous dire. Nous continuons à te conseiller et cela même si tu as des critiques à exprimer à notre égard.

